



УГОДА

про співпрацю між

Краківською Академією ім. Анжея Фрича Моджевського
вул. Густава Херлінга-Грудзінського 1, 30-705, Краків, Республіка Польща
в особі Ректора, професора, доктора габ. Єжи Мальца та Канцлера, професора, доктора
Клеменса Будзовського

та

Горлівським інститутом іноземних мов Державного вищого навчального закладу
«Донбаський державний педагогічний університет»
вул. Рудакова 25, Горлівка, 84626, Україна
в особі Директора, професора, д.істор.н. Віктора Миколайовича Докашенка

Преамбула

Угода між **Краківською Академією ім. Анжея Фрича Моджевського** та **Горлівським інститутом іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет»** базується на дружніх стосунках між Польщею та Україною.

§ 1 Цілі

Мета Угоди - розвивати кооперацію між двома установами через діалог і співпрацю в сферах освіти і науки.

Угода повинна сприяти поглибленню знань про обидві країни, зокрема, через обмін студентів, академічних робітників і інших членів колективів обох навчальних закладів, а також через обмін науковими публікаціями, матеріалами, інформацією та практичним досвідом.

§ 2 Сфери співпраці

1. Конференції, теоретичні та практичні семінари

Обидві установи зацікавлені в участі в наукових конференціях, організованих кожною із сторін, в теоретичних та практичних семінарах для академічних робітників, викладачів, наукових дослідників та студентів. Точні дати, теми, програми організованих конференцій, теоретичних та практичних семінарів, число учасників встановлюватимуться в результаті домовленостей між обома установами.

2. Студентські обміни

Горлівський інститут іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет» зацікавлений у прийнятті на

навчання студентів з **Краківської Академії ім. Анжея Фрича Моджевського** та **Краківська Академія ім. Анжея Фрича Моджевського** зацікавлена у прийнятті на навчання студентів з **Горлівського інституту іноземних мов Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет»**.

3. Обмін академічними працівниками

Обидві установи зацікавлені в обміні академічних робітників, які проводитимуть лекції або практичні заняття.

4. Обмін публікаціями та інформацією

Обидві установи зацікавлені в обміні науковими публікаціями та інформацією про організацію та управління навчальним процесом.

§ 3 Фінансування та виконання

Обидві установи проводитимуть заходи із співпраці відповідно до обсягів наявних фінансових ресурсів. Обидві установи прикладатимуть зусилля для знаходження коштів для виконання взаємних зобов'язань у межах цієї Угоди.

Співпраця у специфічних сферах визначатиметься додатковими угодами.

§ 4 Прикінцеві умови

Угода вступає в силу при підписанні представниками обох сторін. Ця Угода є чинною протягом невизначеного періоду.

Всі зміни до Угоди мають бути зроблені у письмовій формі.

Угода складається в двох ідентичних копіях англійською, польською, українською та російською мовами.

**Краківська Академія ім. Анжея Фрича
Моджевського**

**Горлівський інститут іноземних мов
Державного вищого навчального
закладу «Донбаський державний
педагогічний університет»**

Ректор
професор, д. габ. Єжи Малець

Директор
проф. С.М. Доканонік

Кандлер, професор
д. Клеменс Будзовський

Дата 29.11.2012

Дата 29.11.2012

Muliya Olshavska